



ENPRESA-EGONALDIAK
EUSKARAZ

**Lanbide Heziketako
Lantokiko
Prestakuntza eta Dualeko
enpresa-egonaldiak
euskaraz**

LANEKI ELKARTEA 2016



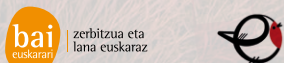
LANeki



Fp
LANBIDE
HEZIKETA



Bizkaia
foru aldundia
diputación foral



Lanpres GIDA

ENPRESA-EGONALDIAK EUSKARAZ

ISBN-13: 978-84-608-7040-1



Gida hau eta bertako dokumentuak era librean erabili daitezke. Ikastetxe bakoitzak bere erara egoki ditzake.

Zer da Lanpres Gida

Lanbide Heziketako ikasleek enpresa-egonaldiak euskaraz egin ahal izateko baliabideak eta horiek erabiltzeko prozedura biltzen dituen ikastetxeentzako gida.

Gida honen helburuak:

- Ikastetxeei proposatzea ikasleek Lantokiko Prestakuntza eta Duala enpresa-egonaldietan euskaraz egin ahal izateko sistema.
- Etorkizuneko langileak euskaraz prestatzea, langile eleaniztunek balio erantsia dutelako.
- Lanbide Heziketaren eta lan-munduari euskaraz euskaraz parte hartzea.
- Arlo profesionalean euskara indartuta, hizkuntzen arteko berdintasuna eta bizikidetzak sustatzea.

Gida hau osorik eta bertan jasotako prozedura, eredu eta baliabideak www.jakinbai.eus webguneko Lantokiko Prestakuntza eta Egonaldian izeneko moduluan daude eskuragarri.

Euskarari bidea egiteko gida!



<i>Pr</i>		<i>PROZEDURA</i>	5
<i>1</i>		<i>DATUAK JASOTZEA</i>	11
<i>2</i>		<i>ENPRESENTZAKO INFORMAZIOA</i>	15
<i>3</i>		<i>ERREGISTROA</i>	21
<i>4</i>		<i>ENPRESA-EGONALDIA</i>	27
<i>5</i>		<i>EBALUAZIOA ETA ESTATISTIKA</i>	31
<i>6</i>		<i>HOBEKUNTZAK</i>	37
<i>E</i>		<i>ERANSKINAK: LEGEDIA, PROIEKTUAK ETA DOKUMENTUAK</i>	47

NORENTZAT:



HNAT

Hizkuntza Normalizaziorako
Arduradun Teknikaria



LPK-DUALA

Koordinatzailea

NOIZ:

Ikasturteko
1. hiruhilekoan

Pr PROZEDURA

- 1  DATUAK JASOTZEA
- 2  ENPRESENTZAKO INFORMAZIOA
- 3  ERREGISTROA
- 4  ENPRESA-EGONALDIA
- 5  EBALUAZIOA ETA ESTATISTIKA
- 6  HOBEKUNTZAK
- E  ERANSKINAK: LEGEDIA, PROIEKTUAK ETA DOKUMENTUAK

Pr

PROZEDURA

Ikastetxeek urtero landuko dituzten 6 urrats erabakigarri eta 4 gako nagusi, eragileen laguntzaz, enpresa-egonaldiak euskaraz egiteko.





Enpresa-egonaldiak euskaraz egiteko ikastetxeek urtero lantzeko 6 urrats erabakigarri

Nola egin

1. Datuak jaso:

Ikasleak Enpresa-egonaldia euskaraz egin dezakeen jakiteko informazioa bildu, LPK-Duala aplikazioan sartzeko eta hobekuntzak proposatzeko.

2. Enpresentzako informazioa:

Enpresa-egonaldian euskararen egoera hobetzeko, ikastetxeak informazioa eman eta proposamenak egin.

3. Erregistroa:

Sailburuordetzaren LPK-Duala aplikazioan eskatzen dituen enpresari buruzko datuak sartu.

4. Enpresa-egonaldia:

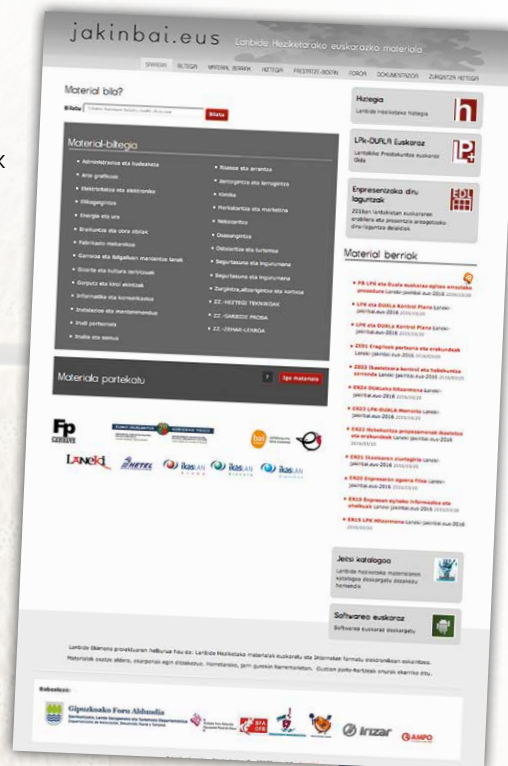
Ikaslea enpresan dagoen bitartean egiteko jarduerak

5. Ebaluazioa eta estatistika:

Enpresa-egonaldiak iraun duen bitartean euskararen erabilera-datuak jaso aplikazioan sartzeko. Aurreikusitako egoerarekin alderatu.

6. Hobekuntza:

Ikastetxeak, azken emaitzak ikusita, proposamenak egingo dizkie eragileei etengabeko hobekuntzak bultzatzeko.



Prozesuan parte hartzen duten eragile nagusiak

Pertsonak

	HNAT	Ikastetxeko Hizkuntza Normalkuntza Arduradun Teknikaria. Lanpreseko helburuak HN Planean izatea eta prozesua bultzatzea
	LPK_DUALA Koordinatzailea	Lantokiko Prestakuntza eta Dualeko enpresa-egonaldia koordinatzen dituen; horiek euskaraz egiteko bultzada emango duen pertsona giltzarria
	Ikaslea	Jarrera positiboa izatea eta euskaraz lan egin nahi izatea
	Tutorea	Ikaslea bideratu LPK-Dualeko enpresa-egonaldia euskaraz egin dezan
	Enpresako Harrera	Ikaslea enpresara joaten den unea funtsezkoa da, eta harrera euskaraz egiteak garrantzi berezia du
	Instruktorea	Instruktorearekin euskara erabiltzeak bereizten du Lan Praktikak edo Duala euskaraz egin diren
	Enpresako euskara arduraduna	Enpresak HN Plana izatea: txartelak, horma-irudiak, dokumentuak, aplikazioak, prozedurak... euskaraz egiteko bideak jarri
	Lantaldea	Lan-harremanetan euskara erabiltzea

Erakundeak

	Ikastetxea	Ikasleak bere garapen pertsonala eta profesionala egingo du bertan, lan munduarekin lotuta, lanbide-arlo bati dagozkion ezaguerak eta trebetasunak lortzeko helburuarekin. Lantokiko Prestakuntza eta Ikasketa Duala ikasketa horien zati dira. Zuzendaritzak zuzeneko eragina izango du ikastetxean euskara erabil dadin.
	Lantegia	Lantegian gauzatzen dira Lantokiko Prestakuntza eta Ikasketa Dualeko enpresako ikasketak. Euskaraz egin ahal izateko, ezinbestekoa da euskararen gutxieneko presentzia eta erabilera izatea. Zuzendaritzaren jarrerak garrantzi berezia dauka Lantokian euskara erabiltzeari dagokionez.
	Eusko Jaurlaritzako Lanbide Heziketako Sailburuordetza	Lanbide Heziketaren antolaketak ezartzen du euskarak bertan izango duen garrantzia; sustatzeko eraldaketak eta berritzeko ekintzak planifikatu eta arautzen ditu. Lanbide Heziketako Euskal Plana garatu, aplikatu eta eguneratu egiten du.
	Beste eragile batzuk	Hezkuntzarekin zuzeneko harremanik ez badute ere, Foru Aldundiek, Udalek, Garapen Agentziek, Sindikatuek, Enpresari Elkaratek... aurrerapausoak emateko politketan eragiten dute, horiek sustatuz eta gauzatzen lagunduz.

Lau aldagai nagusik eragiten dute ikasleak enpresan erabiliko duen hizkuntzan:

1. Instruktoarea:

Lantokiko Prestakuntzaren ardatz nagusia da ikaslearen eta enpresan lana erakutsiko dion instruktorearen arteko harremana. Instruktoarearen gaitasuna eta hizkuntza-jokabideak giltzarriak dira.

2. Harrera:

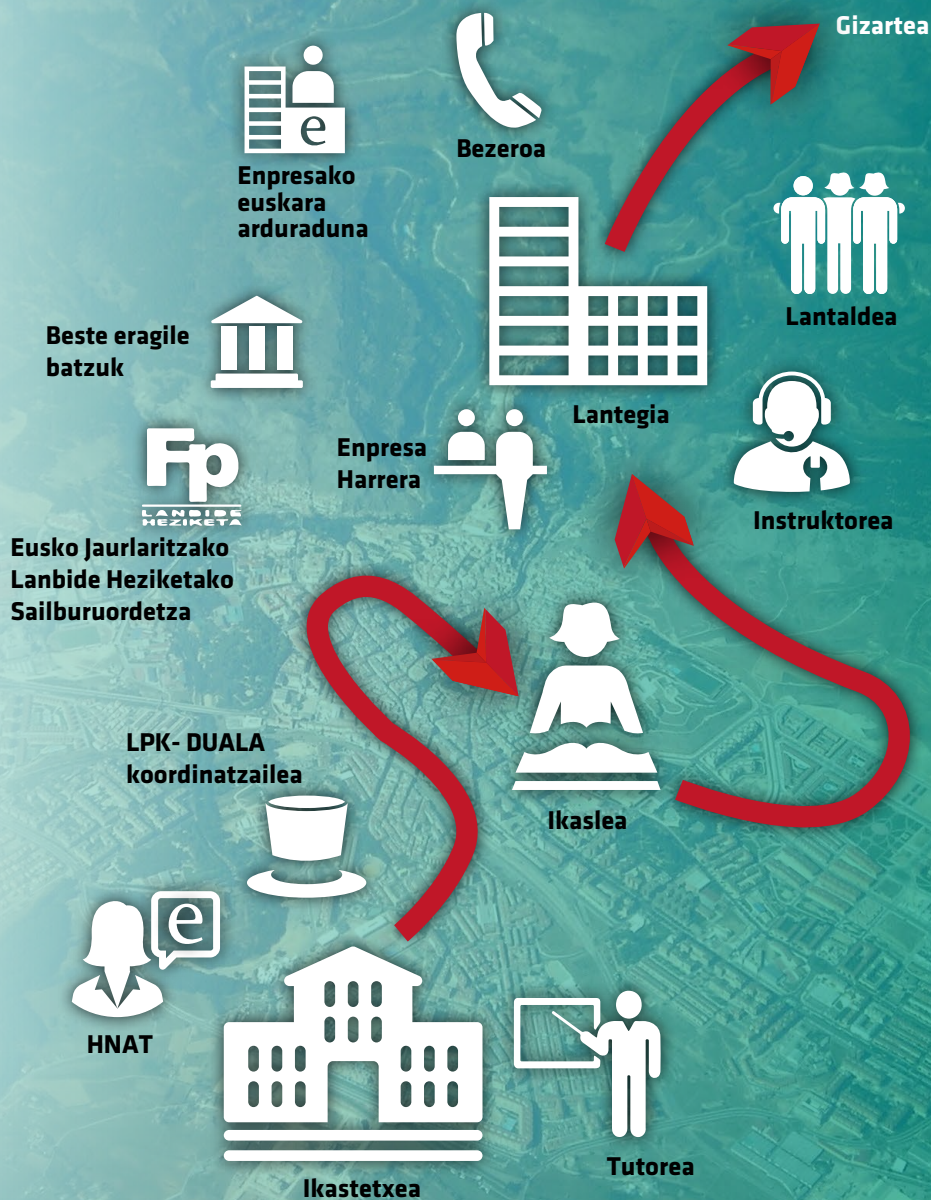
Harrera-unea da ikasleak enpresarekin izango duen lehen harreman ofiziala. Hasierako minutu horietan sumatuko du ikasleak enpresako giroa; besteak beste, zein hizkuntza-politika darabilen enpresak.

3. Hizkuntza-paisaia:

Leku berri batera iristen garenean, euskarak errotulazioan duen presentziaren arabera interpretatzen dugu zenbateraino egin dezakegun euskaraz. Errotulu handiek, informazio-guneek, apal, karpeta eta armairuetako errotulu txikiek... osatuko dute ikasleak ikusiko duen giroa. Era berean, lanerako garrantzitsuak diren hainbat elementu ere izango ditu ikasleak inguruan (laneko dokumentuak, aplikazio informatikoak, instrukzioak...), horiek euskaraz egotea lagungarria da euskaraz lan egiteko.

4. Lankideak:

Horiek ere hizkuntza-paisaiaren parte dira, ikasleak entzun egingo baitie haien artean hitz egiten dutenean. Kasu askotan, hori baino gehiago gertatuko da, ikasleari zuzenean mintzatuko zaizkion heinean. Garrantzitsua da harrera egitean langile euskaldunak euskaraz aurkeztea.



Koadro honetatik kanpo geratu dira bezeroak edo erabiltzaileak. Kasu askotan, ikasleak ez du harremanik izaten haiekin, baina, hala denean, komeni da hizkuntza-erabilera irizpideak eta prozedurak argi izatea.

Kontrol Plana

Prozedura-eredua eta prozesuaren kalitatea zaintzeko aldagaiak identifikatuta dituen Kontrol-plana, nahierara moldagarria.

PROZEDURA			
Lantokiko Prestakuntzako eta Duala			
PRESTATUA: K.A./Z	ONARTUA: K.A.	PRLPK-DUALA	BER. 1 Or. 1/4

XEDEA "Lantokiko Prestakuntza eta Ikasketak Duala egiteko lantokiko egonaldia", hau da, lanbide-heziketako ikasleek lantegietan egiten duten egonaldia EUSKARAZ gauzatzeko prozesua, bertan parte hartzen duten eragileak identifikatzea eta kontrol plana zehaztea.

APLIKAZIO EREMUA Ikasketxeko Heziketa Ziklo guztietako Lantokiko praktika-aldiaren inguruan aritzen diren eragileak. Lantegietako prestakuntza-moduluaren arduradunak eta inplikaturako ikastalde guztietako tutoreak azpi-prozesuaren funtzionalitatean zein kalitate-mailan eragina duten jardueren eta helburuen arabera.

ERAGILEAK

1.E. Ikasketxeko

1.1. LPKren edo Dualaren arduraduna edo koordinatzailea

- Praktika-aldiko enpresa laguntzaileen zerrenda egitea.
- Aurrez enpresekin harremanetan jartzea edo hales bisitatzea.
- Praktika-planak egitea.
- Praktiken jarraipena egitea (tutorearen koadernoak).
- Planak berrikustea eta oniritzia ematea.
- Praktika-aldiko memoria egitea eta hobekuntzak proposatzea.

1.2. LPko eta Dualako Tutorea

- Aurrez enpresak bisitatzea.
- Praktiketako egutegia eta ordutegia eta ikasleen zerrenda eta datuak bidaltzea.
- Praktiken Ebaluazioaz arduratzea eta berau egitea.

1.3. Zuzendaria

- Ikasketxearen proiektuan islatzea
- Lantokiko Prestakuntzarako eta Dualarako ikasleak hartzen dituzten enpresekin hitzarmenak egitea.

1.4. Hizkuntza Normalizaziorako Arduradun Teknikaria

- Prozesua zaintzea, proposamenak eta hobekuntzak planteatzea eta berauek erregistratzea.

2. Lantokia

2.1. Zuzendaritza

2.2. Harreragilea edo Giza Baliabideen arduraduna

2.3. Instruktoarea

3. Erakundeak

- 3.1. Instituzioak: EJ-LH Sailburuordetza, Foru Aldundiak, Mankomunitateak, Udalak, Garapen-agentziak...
- 3.2. Sindikatuak

Erantzukizun partikularrak eragileen dokumentuan (ZE01 Eragileak) daude zehaztuta.

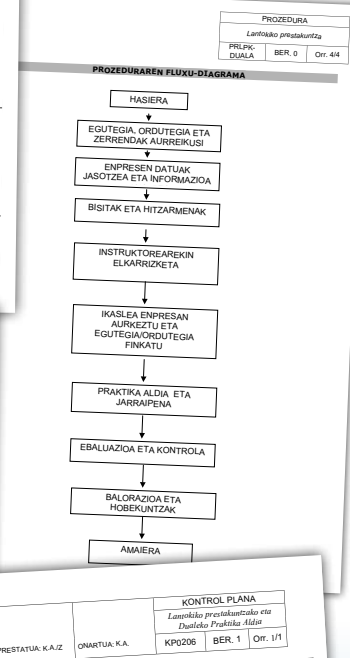
GARAPENA

Azpiprozesua ondoko prozesuen koadroan, kalitate-ezaugarrien koadroan eta bukaerako fluxu-diagraman adierazitakoaren arabera egingo da.

PRESTATUA: K.A./Z		ONARTUA: K.A.		PROZEDURA	
				Lantokiko Prestakuntzako eta Dualako Praktika Aldia	
				PR0206	BER. 1 Orr. 2/4
EKINTZA	ARDURADUNAK	BALIABIDEAK	NOIZ EGIN		
1	Prozedura: Hizkuntza Normalizaziorako Arduradun Teknikariak (HNAT) LPKren eta Dualako Koordinatzaileekin eta Tutoreekin bilera egin, prozesuaren berri emateko	HNAT	- Lan Pres gida PR - Eragileen zerrenda ZE01	Azaroa-Abendua	
2	Datuak: Lantokiko Prestakuntzarako eta Dualarako praktika-aldia, ordutegia eta egutegia aurreikustea, eta enpresen eta ikasleen behin-behineko zerrendak egitea. Datuak biltzea eta euskaraz egiteko aukerak aztertzea eta informazioa bidaltzea	- Praktika eta Dual-aldiaren Koordinatzailea - Praktika eta Dual-aldiko Tutorea	- Enpresaren eta euskaraz-erabileraren datuak jasotzea ER00 - Praktika-aldirako ikasleen zerrenda ER01 - Enpresa laguntzaileen zerrenda ER02 - Enpresentzako informazioa ER19	Urtarrila	
3	Informazioa 1: LPK eta Dualaren parte hartuko duten enpresetarako bisita eta haleskin egin beharreko hitzarmenak, eta horietan euskararen atala sartzea	- Praktika eta Dual-aldiaren Koordinatzailea - Praktika eta Dual-aldiko Tutorea	- LP-FCT-Dualari buruzko informazioa (EHMA 156/2003 Dekretua) eta Duala Dekretua DK01 - Hitzarmena ER15 - Enpresentzako informazioa ER19	Praktika-aldia hasi aurretik	
4	Informazioa 2: Elkarriketak Instruktoarekin elkarriketak, Heziketa-ziklo bakoitzeko prestakuntza-plana aurkeztzea eta ikasleak esletzea.	- Praktika eta Dual-aldiaren Koordinatzailea - Praktika eta Dual-aldiko Tutorea	- LP-FCT-Dualari buruzko informazioa (EHMA 156/2003 Dekretua) eta Duala Dekretua DK01 - LPko Ebaluazio-erria ER03 - Irakaslearen koaderno ER04 - Ikaslearen koaderno ER05	Praktika-aldia hasi baino astebete lehenago	
5	Informazioa 3: Irakaslearen aurkezpina, harrera enpresan eta lanpostuak ezagutzea. Egutegia eta ordutegia finkatzea.	Ziklo bakoitzeko tutorea	- Irakasle-tutorearen koaderno ER07 - Heziketa-ziklo bakoitzeko prestakuntza-plana - Praktika-aldiko fitxa ER14	Lantokiko Praktika-aldia edo egonaldiak hasi baino bi egun lehenago	
6	Erregistroa: LP egingo duten ikasleen datuak euskarri informatikoan jasotzea eta bidaltzea.	Praktika-aldiaren Koordinatzailea	- ER01 LPko ikasleen zerrenda - ER02 LPko enpresen zerrenda - Enpresaren eta euskaraz-erabileraren datuak jasotzea ER00	LP hasi baino bi egun lehenago	
7	Jarraipena: Ikasleak praktikak gaitzeta eta honien jarraipena egitea. Bisitak enpresetara eta bilerak ikasleekin.	Ziklo bakoitzeko Praktika-aldiko tutorea	- Ikaslearen lan-koaderno ER05 - Jarriragenerako gidoia eta jardutera-plana - Praktika-aldiko informazioa	LPK edo enpresa egonaldiak irau bitartean	
8	Informazioa 4: Ikasleei eta enpresa-arduradunari diru-laguntza eskaerak dauden jakinaraztea eta, bideude, informazioa ematea.	Ziklo bakoitzeko LPren arduraduna (tutorea)	- Enpresentzako informazioa-zerrenda ER19	LPK edo enpresa egonaldiak gauzatu bitartean	
9	Ebaluazioa: Ikaslearen ebaluazioa eta praktika-aldiaren kontrola egitea.* Ikasleari ziurtagarria ematea.	- Ziklo bakoitzeko LPren arduraduna (tutorea) - Enpresako irakaslea	- LPko Irakaslearen ebaluazio-erria ER03 - Prestakuntza-plana - Irakasle-tutorearen koaderno ER07 - Ikaslearen lan-koaderno ER05 - Ikaslearen Ziurtagarria ER21	LPK irau bitartean eta amaieran	
10	Hobekuntza1: Lan-praktiketako eta egonaldiako prozesuaren balorazioa, kontrola eta memori egitea.*	- HN Arduradun	- HN Arduradun		
11	Hobekuntza2: Proposamenak egitea.				

*Oharra: izartxoak duten atalek kontrol neurgailuak dituzte (9,10).

Dokumentu hauek guztiak www.jakinbai.eus webgunean daude eskuragarri



KALITATE EZAUGARRIA	ONARPEN IRIZPIDEA	KONTROL MAITASUNA	DATUAK BILTEZKO BITARTESKOAK	EMAITZAK LORTZEKO METODOA	DATUEN ERREGISTROA
Prestakuntza eta egonaldi-planak euskaraz egin direla neurtzea	% 70	Praktika-aldiaren arduraduna	ER20 Enpresaren egoera-fitxa	Apakazio estatistika eta enpresen datuak biltzeko ereduak	LPKren koordinatzailearen bulegoan (LP-DUALaren memoria) ER23 LP-DUALA MEMORIA
ADIERAZLEA Programaturako praktika-aldiak euskaraz egin dira	ARDURADUNA	Praktika-aldiaren arduraduna			
KALITATE EZAUGARRIA	ONARPEN IRIZPIDEA	KONTROL MAITASUNA	DATUAK BILTEZKO BITARTESKOAK	EMAITZAK LORTZEKO METODOA	DATUEN ERREGISTROA
LP edo DUALA euskaraz gaitzetzeko oinarri berraketa pintoa gaitzetzeko oinarri berraketa eta hobekuntzak planteatzea	Bai	Praktika-aldiaren bulegoan	- Asebetetze-inkesta ER08 - Ebaluazio-erria ER03 - ER07 Irakaslearen koaderno	- Asebetetze-inkesta ER08 - Eragileen elkarlanean neurtzea	LPKren koordinatzailearen bulegoan (LP-DUALaren memoria) ER23 LP-DUALA MEMORIA
ADIERAZLEA Euskarazko Praktika aldiko prozesuak jarduera guztiak emen dira	ARDURADUNA	Praktika aldiko koordinatzailea			

NORENTZAT:



LPK-DUALA
Koordinatzailea



Tutorea

NOIZ:

Enpresa-egonaldia hasi
baino 2 hilabete lehenago

Pr  PROZEDURA

1  DATUAK JASOTZEA

2  ENPRESENTZAKO INFORMAZIOA

3  ERREGISTROA

4  ENPRESA-EGONALDIA

5  EBALUAZIOA ETA ESTATISTIKA

6  HOBEKUNTZAK

E  ERANSKINAK: LEGEDIA,
PROIEKTUAK ETA DOKUMENTUAK

1

DATUAK JASOTZEA

Enpresan Lantokiko prestakuntzaren edo egonaldiaren datuak biltzea eta euskara maila ezagutzea.





Enpresari buruzko datuen bilketa

Lantokiko Prestakuntza eta Duala enpresa-egonaldia hasi aurretik, LHko Sailburuordetzaren aplikazioan sartu beharreko datu guztiak eskuratu behar dira, euskara-mailari dagozkionak barne.

Aplikazioan euskara aukeratzeko gutxieneko baldintza da instruktorea euskal hiztuna izatea; bestela, gaztelania aukeratu da.

Enpresan egiten diren praktiketako edo egonaldietako euskararen presentzia 4 mailatan neurtzen da:

1. maila

Instruktorea euskal hiztuna da

2. maila

Aurreko puntua + harreragilea euskal hiztuna da

3. maila

Aurreko puntua + dokumentuen edota aplikazioen % 50 euskaraz daude

4. maila

Aurreko puntua + lantaldearen % 50 euskal hiztuna da.

Horietatik bakarra aukeratu behar da.

Esate baterako:

Instruktorea euskal hiztuna da	Harreragilea euskal hiztuna da	Dokumentuen eta/edo aplikazioen % 50 euskaraz daude	Lantaldearen % 50 euskal hiztuna da	Enpresaren euskara maila
x				1. maila
x	x			2. maila
x	x	x		3. maila
x	x	x	x	4. maila

Adib:

Ondorengo baldintzak dituzten enpresak ze mailatan kokatzen dira?

	Instruktorea euskal hiztuna da	Harreragilea euskal hiztuna da	Dokumentuen eta/edo aplikazioen % 50 euskaraz daude	Lantaldearen % 50 euskal hiztuna da	Enpresaren euskara maila	Azalpena
A enpresa	x		x		1. maila	Ez da 3. mailakoa ez duelako aurreko baldintza betetzen
B enpresa		x		x	Gaztelera	Ez da 4. mailakoa ez dituelako aurreko mailak betetzen

Euskara

Gaztelera

Bestea

1

1. Instruktoorea euskal hiztuna da.
2. Aurreko puntua + Harreragilea euskal hiztuna da.
3. Aurreko puntua + Dokumentuen eta/edo aplikazioen %50 euskaraz daude.
4. Aurreko puntua + Lantaldearen %50 euskal hiztuna da.

Enpresari eskatu beharreko datuak.

Enpresako datuak jasotzeko eredua

Lantokiko Prestakuntza edo Egonaldia euskaraz egiteko baldintzak jasoko dira, gero aplikazioan sartzeko



Enpresa.....

Jaun / andre agurgarria:

Zuregana jotzen dugu gure(Ikastetxearen izena)..... ikastetxeko Lanbide Heziketako erdi- eta goi-mailako ikasleek zure enpresan Lantokiko prestakuntza-praktikak (LPK) edo LH DUALeko enpresan egonaldia egiteko behar ditugun datuak eskatzeko asmoarekin. LPK eta DUALA ikasketak programan sartuak daude eta dagoeneko ikasten ari direnari jarraipena ematen die, beraien prestakuntza osatzeko eta bukatutzat emateko.

Ikasturte honetan eskuragarri egongo diren ikasleak ondorengo espezialitate hauetakoak izango dira.

Ikasleen esleipena eskolako irizpideen arabera egingo da, eta, horretarako, eskaera egin behar duzue ondorengo orria betez edo **IKASLE-ESKAERA** (on-line eginez gero) esteka bidez,(epea).....baino lehen.

Zalantzarik izanez gero, deitu lasai ikastetxera eta jarri harremanetan LPK-ko koordinatzaile den.....(izen abizenak).....rekin.

Eskerrik asko aldeztu aurretik zuen arreta eta laguntzagatik, adeitasunez.

ZUZENDARIA



L. Prestakuntza edo DUALA egiteko ikasle eskaera

Enpresaren izena			
Langile kopurua			
Helbidea			
Herria			
Posta kodea			
Lurraldea			
Enpresako kontaktuen izen/abizenak			Harremanetarako hizkuntza eus es
Harremanetarako e-posta			
Harremanetarako telefonoa			
Enpresa arloa	Publikoa	Pribatua	

Zikloa (OLH/EM/GM)	Ikasle kopurua			EUSKARAZ EGITEKO AUKERA*					Enpresako instruktoarearen izen/abizenak	Bezeroekin harremanak				
	Lantokiko Praktika	DUALA		0	1	2	3	4		eus	es	fra	ing	best
		Beka	Kontratuak											

*Oharra: Euskara mailaren arabera zenbatu praktika bakoitza zerrenda honen arabera:

0. Inktoreak ez daki euskaraz.
1. Inktorea euskal hitzuna da.
2. Aurreko puntua + Harreragilea euskal hitzuna da.
3. Aurreko puntua + Dokumentuen eta/edo aplikazioen %50 euskaraz daude.
4. Aurreko puntua + Lantaldearen %50 euskal hitzuna da.

Laster batean jarriko gara harremanetan, egutegia, ordutegia eta zehaztasunak argitzeko.





NORENTZAT:



LPK-DUALA
Koordinatzailea



Tutorea

NOIZ:

Enpresa-egonaldia hasi
aurretik (2 aste)

Pr  PROZEDURA

1  DATUAK JASOTZEA

2  ENPRENTZAKO INFORMAZIOA

3  ERREGISTROA

4  ENPRESA-EGONALDIA

5  EBALUAZIOA ETA ESTATISTIKA

6  HOBEKUNTZAK

E  ERANSKINAK: LEGEDIA,
PROIEKTUAK ETA DOKUMENTUAK

2

ENPRENTZAKO INFORMAZIOA

Euskararen egoeraren arabera, enpresak eman ditzakeen pausoak proposatzea, informazioa eta laguntza eskaintzea.



Informazioa

Behin datuak jasota, informazioa enpresari helaraziko zaio

- 1.- LPK-Duala euskaraz hitzarmena
- 2.- Enpresentzako diru-laguntzak.
- 3.- Euskararen egoera enpresan.
- 4.- Zer egin Praktikak hasi aurretik, bitartean eta ondoren.

LPK euskaraz egiteko hitzarmena:

Dualeko
enpresa-
egonaldia
euskaraz egiteko
hitzarmena:

**LPK MODULUA GARATZEKO, ENPRESAREN ETA IKASTETXEAREN ARTEKO
LANKIDETZA AKORDIOA.**

Alde batetik, jauna/andrea,
..... Ikastetxearen zuzendaria.

Bestetik,jauna/andrea,
.....enpresaren ordezkaria.

Aldi biek lankidetzat hitzarmen hau sinatzen dute. Hitzarmenaren bitartez, Lantokiko Prestakuntza modulua garatzeko aukera eskaintzeaz gain, ikasleari bide batez idazpuruan adierazitako prestakuntza eta gaitasunak osatzen eta beregaruntzat lagundu nahi zaio.

BALDINTZAK

- 1.- Ikasleek ez dute lan-loturarik edo lan-harremanik izango Lantokiko Prestakuntza modulua egiteko aukera emango dien enpresarekin.
- 2.- Modulua garatu bitartean ikasleek egiten dituzten jardueren truke ez dute ordainsaririk jasoko enpresen aldetik.
- 3.- Enpresaren ardura izango da ikasle guztiekin laneko segurtasun- eta higiene-esparruko legedia aplikatzen eta betetzen dela ziurtatzea.
- 4.- Lantokian bertan edo lantokirako bidean istripurik gertatuko balitz, Eskola Asegururak adierazitakoaren edo Euskal Administrazioak harpidetutako aseguru osagarriaren arabera jokatu da.
- 5.- Ikasleen prestakuntza behar bezala koordinatzeko eta garatzeko, enpresak egoki prestatutako instrukture egokia edo egokiak izendatuko ditu.
- 6.- Prestakuntza-planari dagokionez, eta dagokion Heziketa Zikloaren curriculum-aren definitutakoaren arabera, ikastetxeko tutoreak eta enpresako instruktureak landuko dute batera.
- 7.- Praktikak euskaraz egingo dira. Ikastetxeak eta enpresak beharrezko baliabideak jarriko dituzte ikaslearen eta instrukturearen eskura, Lantokiko Prestakuntza edo egonaldia euskaraz izan dadin. Ikaslearen eta instrukturearen komunikaziorako hizkuntza euskara izango da.
- 8.- Honako hitzarmen hau ikasturte osoan zehar egingo da indarrean eta automatikoki burutuko da, aldatuak batek kontrako adierazi ezean.

Data:

..... Jauna/Andrea
IKASTETXEAREN ZUZENDARIA

**DUALEKO IKASKETETAN ENPRESA-EGONALDIA EUSKARAZ
GARATZEKO, ENPRESA-IKASTETXEAREN ARTEKO
LANKIDETZA-AKORDIOA.**

Alde batetik, jauna/andrea,
.....Ikastetxearen zuzendaria.

Bestetik,jauna/andrea,
.....enpresaren ordezkaria.

Alde biek lankidetza-hitzarmen hau sinatu dute. Hitzarmenaren bitartez ikasleari Dualeko ikasketen enpresako egonaldia euskaraz garatzeko aukera eskaintzeaz gain, ikasleari bide batez kontratuan hartu behar diren akuntze eta gaitarunak euskaraz osatzu eta bereganatzeko lagundu nahi zaio.

BALDINTZAK

- 1.- Honako hitzarmen hau enpresako egonaldia irauten duen bitartean egongo da indarrean, beti ere aldeetako batek kontrakoa adierazten ez badu.

Data:

launa/Andrea

IKASTETXKO ORDEZKARIA

..... Jauna/Andrea

FNPRESAKO ORDEZKARIA



MINISTERIO
DE EMPLEO Y
SEGURIDAD SOCIAL

SERVICIO PÚBLICO
DE EMPLEO ESTADO



FONDO SOCIAL EUROPEO
ERFONDAZIOA

PRESTAKUNTZARAKO ETA IKASKUNTZAKO LAN-KONTRATUA

ENPRESAREN DATUAK

IFKURFIZIAIZ

ANIZIA #ZUZ RAU DEN ALDIETIK (1)

ENPRESAREN IZENA EGOTITZA SODALA

HERRIALDEA UDALERRIA POSTA KODEA

KOTIZAZIO-KONTUAREN DATUAK

IZENBURUA ZENBIA KONTU DEU JARDUEREA EKONOMIKOA

LANTOKIAREN DATUAK

HERRIALDEA UDALERRIA

LANGILEAREN DATUAK

IZENBURUA #ZUZ JAKOTEGUNA

GA AFILIAZIO-ZK PRI STAKUNTZA-MARIA HERRITARTASUNA

EGOTITZAREN UDALERRIA EGOTITZAREN HERRIALDEA

eta hain badagokio, lege-laguntza izango du

ADIERAZTEN DUTE

BAI  EZ 

HIRUGARRENA: Lanoleia

☐ 15 urteik gorakoa eta 30etik beherakoa dela.

Enplegu-eta prestakuntza-proiektu batean parte hartzen duten ikasleak dirila, azaroaren 23ko 3/2015 Legegintzako Errege Dekretuaren testu baterekin
10.4 b) artikularen arabera (4)

LAUGARRENA: Langilea ez dela enpresa honi edo beste bati loturik egon lanbide-prestakuntza berdinerako, iraupera agortuta duen prestakuntza eta ikasuntzerako beste kontratu baten bitartez.

BOGARRENA: Langilea ez dela enpresa honetan kontratu honi dagokion lanpostuan aritu 12 hilabetez baino gehiago.

KLAUSULAK

DA: Kontratuzaren helburua lanbide-prestakuntza da, ondoko bandaketa-erregimenean:

(6) lurbide-taldean dagoena, enpresan indarrean dagoen kalifikazio-sistemaren arabera. Lantokia helbide honetan dago (kalea, zk. eta udalerria):

gaitasun profesionalak: (8) : _____ jaun/anderea da prestakuntzaren tutore arduraduna, eta hauek dira bere
Prestakuntza jarduerak, kontratu honetako I. Eranskinean adierazitako baldintzetan. Alapuz Eranskina kontratuarekin batera sinatu beharrik da. Horre-
bidez, eskumenak duen Enplegu Zerbitzu Publikoak _____ izeneko balizkoak izango dira.

g) *„Kvalifikácia v oblasti zdravotníctva“* – štandardizovaná kvalifikácia v oblasti zdravotníctva, ktorú získal uchádzač v rámci štátnej skúšky, ktorej výsledky boli vyhlásené v zozname uchádzačov, ktorí boli prijatí na študijné miesto, ktorého výberom sa zúčastnil.

Downloaded from <http://ajph.org/> at University of California, San Diego on June 11, 2015

Dualeko
kontratu-
eredua
euskaraz:



7.- Praktikak euskaraz egingo dira. Ikastetxeak eta enpresak beharrezko baliabideak jarriko dituzte ikaslearen eta instruktorearen eskura, Lantokiko Prestakuntza edo egonaldia euskaraz izan dadin. Ikaslearen eta instruktorearen komunikaziorako hizkuntza euskara izango da.

Zer egin enpresako prestakuntza edo egonaldia hasi aurretik, bitartean eta ondoren

Enpresan gauzatzen da Lantokiko Prestakuntza eta Lanbide Heziketa Dualeko lanaldia. Euskaraz burutu ahal izateko, oinarritzkoa da ikaslearen eta instruktorearen artean euskaraz aritzea. Garrantzitsua da harreran ere euskaraz egitea ikasleari, eta ondo legoke euskararen presentzia eta erabilera bermatzea hizkuntza-paisaian, eta hurrengo maila batean ikasleak erabiliko dituen dokumentazioetan, aplikazioetan eta lantaldean ere euskara erabiltzea.

Proposamen gehiago enpresarentzako. Ahal den neurrian...

ENPRESAREN EGOERA	AHOLKUA
0. Instruktoreak ez daki euskaraz.	- Galde diezaiekegu aurrera begira horrelako aukerarik izan daitekeen, eta eskaera egin egoera hori dagoenean jakinarazteko.
1. Instruktorea euskal hiztuna da.	- Ikasleak praktikak euskaraz egiteko hitzarmena. - Sortuko diren ahozko eta idatzizko harremanak euskaraz izateko hitzarmenak bultzatu. - Lantokian galdetuko da harrera egitean ere euskararen erabilera bermatzea. (Dokumentazioa, elkarrizketa, lantaldea...). Itzulpen- eta finantzazio-aukera eskuragarriak proposatu.
2. Aurreko puntua + Harreragilea euskal hiztuna da.	- Harrerako dokumentazioa ere euskaraz duten galdetu eta, hala izan ezean, informazioa eman.
3. Aurreko puntua + Dokumentuen edota aplikazioen % 50 euskaraz daude.	- Lagungarria izan daitekeen informazioa helarazi: diru-laguntzen deialdiak (Eusko Jauriaritza, Aldundiak, Udalak...), doako itzulpen- eta zuzenketa-zerbitzuak, Irale-aholkularitza (irakaslearen bitartez).
4. Aurreko puntua + Lantaldearen % 50 euskal hiztuna da.	- Aurreikusitako egoera ezin hobea izanik, ez da egitasmo honi lotutako proposamenik egingo, baina enpresa osoaren Euskara Plana abiatzeko informazioa emango zaio: LanHitz, Bikain eta Bai Euskarari ziurtagiriak... - Jarraipena egingo dugu aurreikuspena betetzen ari dela bermatzeko. - Enpresa zoriendu eta eskerrak emango dizkiogu.



Eragileak	Hobekuntzarako informazio-aholkuak	
	Aurretik	✓ Ikastetxearekin hitzarmena sinatu, Lantokiko Prestakuntza egitera etorriko diren ikasle euskaldunei inktroktore euskalduna jartzeko eta, ahal duten neurrian, behar diren aurrerapausoak emateko. ✓ Enpresaren azterketa egin: harrera, Inktroktorea, dokumentazioa, giroa, planak, laguntzak... ✓ Ikasleak enpresari egin diezaiokeen ekarpena adostu. ✓ Ikaslea zein eredutakoa izango den zehaztu. ✓ Inktroktore euskalduna izendatu. Gaitasuna aitortu. ✓ Harrera euskaraz egingo zaiola bermatu: ahoz zein idatziz. ✓ Ikaslearen ingurune ko hizkuntza-paisaia euskaraz edo elebidun egongo dela ziurtatu. Hori bermatzeko ekintzak agindu. ✓ Ikasleak lanean erabiliko dituen dokumentuak eta aplikazioak euskaraz daudela ziurtatu, edo hori lortzeko ekintzak adostu eta gauzatu. ✓ Ikasle euskaldun bat praktiketan ari dela jakinarazi langile guztiei. Denen atxikimendua eskatu. Jakinarazpena bidali, kartela jarri iragarki-tauletan, ikaslea lanean ari den gunean... ✓ Errotuluak aldatu eta dokumentazioa/aplikazioak euskaratzeko baliabideak eskuratu. Diru-laguntzak eskatu Eusko Jaurilaritzari, Aldundiari, Udalari...
	Praktikaldian	✓ Praktikaldiaren edo enpresako egonaldiaren jarraipena egin, ikasleari galdetuz adostutako hizkuntza-baldintzak betetzen ari diren. Hala bada, inktroktorea zoriondu; bestela, irakaslearekin hitz egin, hizkuntza-baldintza egokiak bermatzeko zer egin daitekeen adosteko.
	Ondoren	✓ Ikasturtean egindakoaren balorazioa egin eta hurrengo ikasturteari begirako erabakiak adostu.



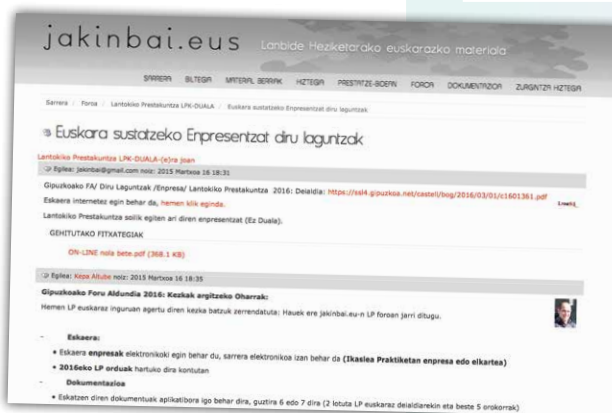
Eragileak	Hobekuntzarako informazio-aholkuak	
 Harreragilea	Aurretik	✓ Ikasleari galdetu zein eredutakoa den. ✓ Ikaslearekin harreran erabiliko dituen dokumentazioa eta diskurtsoa euskaraz prestatu. Laguntza behar badu, eskatu.
Eragileak	Hobekuntzarako informazio-aholkuak	
 Inktroktorea	Aurretik	✓ Ikasleari galdetu zein eredutakoa den. ✓ Ikaslearen ingurune ko hizkuntza-paisaia euskaraz edo elebidun egongo dela ziurtatu. Hori bermatzeko ekintzak agindu. ✓ Ikasleak lanean erabiliko dituen dokumentuak eta aplikazioak euskaraz daudela ziurtatu, edo hori lortzeko ekintzak adostu.
	Praktikaldian	✓ Ikaslearekin euskaraz aritu, ahoz eta idatziz, praktikaldiak edo enpresako egonaldiak iraun bitartean. Lan-eginkizunak azaltzeko, aginduak emateko, egoera informale tan komunikatzeko... euskara erabili. ✓ Ered u izan ikaslearen aurrean, eta euskaraz egin lankideekin. ✓ Ikaslearen gaitasuna baliatu baliagarriak izan daitezkeen hainbat dokumentu edo errotulu euskaratzeko. ✓ Lantokiko Prestakuntzarekin eta Dualarekin zerikusia duen dokumentazioa euskaraz bete.
	Ondoren	✓ Ikasturtean egindakoaren balorazioa egin eta hurrengo ikasturteari begirako erabakiak adostu.
Eragileak	Hobekuntzarako informazio-aholkuak	
 Lankideak	Aurretik	✓ Jabetu ikasle euskaldun bat Lantokiko Prestakuntza egitera etorriko dela eta gauzak nola egin behar diren hausnartu.
	Praktikaldian	✓ Saiatu euskaraz hitz egiten ikaslearekin, inktroktorearekin eta gainerako lankideekin.

Laguntzei buruzko informazioa

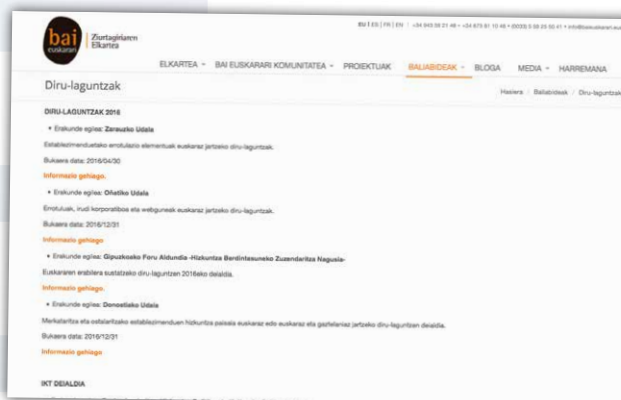
Hainbat erakundek diru-laguntzak ematen dituzte enpresetan euskara sustatzeko: Eusko Jaurilaritza, Foru Aldundiak, Mankomunitateak, Garapen Agentziak, Udalak...

Urteko programak izaten dira, epeak eta berezitasunak webguneetan argitaratzen dira.

Informazioa:



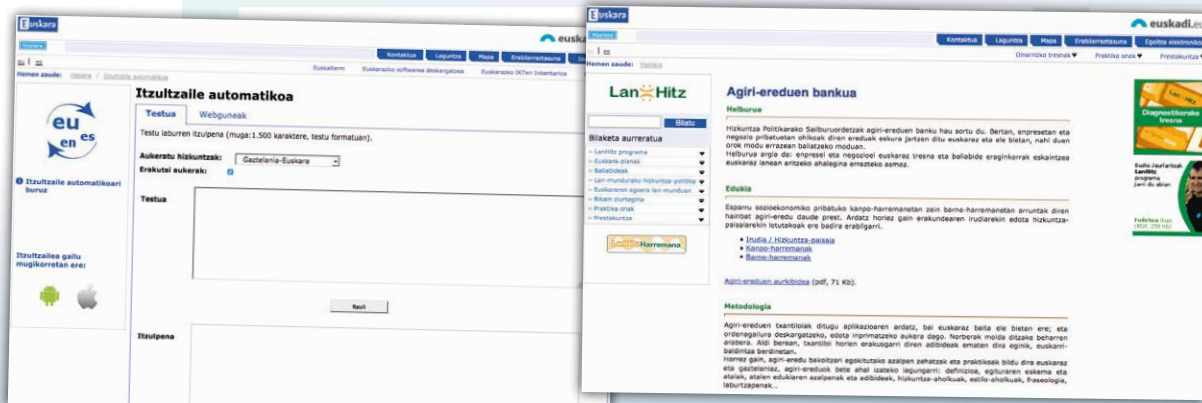
Jakinbai:
<http://jakinbai.eus/foroa/fct/33805520>



Bai Euskarari:
<http://www.baieuskarari.eus/eu/baliabideak/dirulaguntzak>

Baliabideak:

Beste webgune batzuk lagungarriak izan daitezke itzulpenak, euskarazko dokumentu-ereduak eta errotulazioak euskaratzeko.



<http://www.itzultzailea.euskadi.net/traductor/portalExterno/text.do>

http://www.euskara.euskadi.eus/r59-14154/eu/contenidos/informacion/agiriereduen_bankua/eu_agiri_er/agiri_ereduen_bankua.html

NORENTZAT:



LPK-DUALA
Koordinatzailea

NOIZ:

Enpresako-egonaldia hasi
baino 2 egun lehenago

Pr  PROZEDURA

1  DATUAK JASOTZEA

2  ENPRESENTZAKO INFORMAZIOA

3  ERREGISTROA

4  ENPRESA-EGONALDIA

5  EBALUAZIOA ETA ESTATISTIKA

6  HOBEKUNTZAK

E  ERANSKINAK: LEGEDIA,
PROIEKTUAK ETA DOKUMENTUAK

3

ERREGISTROA

Lantokiko Prestakuntza edo Dualeko aplikazioan, euskararen presentzia-maila eta erabilera-datuak nola sartu.





LH Saiburuordetzaren aplikazioan erregistratu beharreko datuak

**Aplikazioak hiru hizkuntza-
aukera ditu: gaztelania,
euskara eta beste bat.**

Euskara klikatuz gero, 4 maila agertuko dira eta bat aukeratu behar da. Datuen kapituluan argitu bezala (12. orrialdean), ezin da gorengo maila aukeratu, aurretiko edo beheko maila ez bada bete.

Komunikazio- hizkuntza

**Enpresako egonaldian
euskaraz egin dela esateko
gutxieneko baldintza
da instruktorearen eta
ikaslearen arteko
komunikazio-hizkuntza
euskara izatea.**

Gorde Itzuli

Emaitzak **Xehetasuna**

Praktiketako xehetasuna

Espezialitatea: Soldadura Eta Galdaragintza
 Txanda: Goizez
 Ikasturtea: 2.ELH

Lan Zentroa: Outsourcing

Irakasle:
 Tutorea:
 Errealizazio epealdia: ☐ Apartekoa ☒ Arrunta ☐ Gaztelera ☒ Euskara ☐ Beste bat

Praktika gauzatutako hizkuntza:

LP euskaraz egiteko aukera:

1. Instruktoarea euskal hiztuna da.

1. Instruktoarea euskal hiztuna da.
 2. Aurrekoa + Harreragilea euskal hiztuna da.
 3. Aurrekoak + Dokumentuen eta/edo aplikazioen %50 euskaraz daude.
 4. Aurrekoak + Lantaldearen %50 euskal hiztuna da.

inal	Hasi.	Buk.	Hasi.	Buk.	OE	GO	Txanda
	8:00	13:00	14:30	16:30	7	385	

Aldi berria | Ezabatu | Oharrak



Enpresen egoera

**Aplikazioak estatistika-
fitxa bat eskainiko du
Lantokiko Prestakuntzan
eta Egonaldian euskararen
egoera orokorraren azterketa
egiteko.**

Fp

ENPRESEN EGOERA FITXA

Laneki

Lan
Praktikak
euskaraz

Praktikaldia baino lehen

Praktikaldiaren ondoren

Kalitate irizpidea Bai/ez

73,08

BAI

EMAITZAK

Zenbat 0

Zenbat 1

Zenbat 2

Zenbat 3

Zenbat 4

GUZTIRA

7

8

5

0

6

26

0

0

0

0

0

0

Lanpres
GIDA

Enpresak
Izena edo kodea

Ba al da aukerarik Lantokiko
Prestakuntza euskaraz egiteko?

Nola egin da Lantokiko
Prestakuntza?

Oharra

E1

E2

E3

E4

E5

E6

E7

E8

E9

E10

E11

E12

E13

E14

E15

E16

E17

E18

E19

E20

E21

E22

E23

E24

E25

1

2

2

0

2

0

0

4

4

1

1

4

2

4

4

4

4

1

0

0

0

1

1

1

2

0



Euskara Lanbide Heziketan

Hauek dira euskarak
Lanbide Heziketan duen
presentziari buruzko daturik
esanguratsuenak:

jakinbai.eus

jakinbai.eus:

LHrako euskarazko materiala
jakinbai.eus webgunean:

801

Zurgintza Hiztegiko kontzeptuak:

4.500

Erabiltzaileak:

5.861

Hiztegi teknikoko kontzeptuak:

10.561

Urteko sarrerak:

23.458

Ikasleak:

2016an Lanbide Heziketan euskaraz
ikasten diharduten ikasleak:

8.755

2014-2015ean Lantokiko Prestakuntza
euskaraz egiten duten ikasleak:

2.901

LANeki

Ikastetxeak:

% 31,5

LHko ikastetxeen %31,5ek dute HNP

2015 urtean euskaraz eskaini ziren
Heziketa Zikloen kopurua:

123



NORENTZAT:



HNAT

Hizkuntza Normalizaziorako
Arduradun Teknikaria



LPK-DUALA

Koordinatzailea



Tutorea

NOIZ:

Ikasleak enpresako
egonaldia egin bitartean

Pr  PROZEDURA

1  DATUAK JASOTZEA

2  ENPRESENTZAKO INFORMAZIOA

3  ERREGISTROA

4  ENPRESA-EGONALDIA

5  EBALUAZIOA ETA ESTATISTIKA

6  HOBEKUNTZAK

E  ERANSKINAK: LEGEDIA,
PROIEKTUAK ETA DOKUMENTUAK

4

ENPRESA EGONALDIA

Ikastetxeko eragileek
euskara sustatzeko
proposamenak egitea
ikaslea enpresan dagoen
bitartean.





Ikaslearekin enpresa- egonaldiko jarraipenean, eskolan edo enpresa- bisitaldian.

Motibazio-saioak:

- Euskaren egoera Lanbide Heziketan eta lan-munduan
- Hizkuntzaren garrantzia ikaslearen garapenean, horren balio erantsia eta lana lortzeko orduan abantailak
- Euskararen garrantzia eta nola kudeatu enpresan
- Ikasleak enpresari nola lagundu
- Komunikaziorako irizpideak
- Euskaraz lan egiteko baliabideak

Pertsona esanguratsuren baten hitzaldia

Jarraipen-bileretan komentatzeko:

- Zein hizkuntzatan betetzen ari diren enpresa-egonaldiaren baitako koadernoak
- Zein izan den harrera-hizkuntza
- Zein hizkuntza darabilen instruktoreak
- Nola dagoen hizkuntza-paisaia: errotuluak, dokumentuak, aplikazioak...
- Zein hizkuntza erabiltzen duten lankideek euren artean
- Bezerorik bada, zein hizkuntzatan aritzen diren





NORENTZAT:



LPK-DUALA
Koordinatzailea



Tutorea

NOIZ:

Ikasleak enpresako egonaldia
bukatutakoan

- Pr*  PROZEDURA
- 1  DATUAK JASOTZEA
- 2  ENPRESENTZAKO INFORMAZIOA
- 3  ERREGISTROA
- 4  ENPRESA-EGONALDIA
- 5**  **EBALUAZIOA ETA ESTATISTIKA**
- 6  HOBEKUNTZAK
- E*  ERANSKINAK: LEGEDIA, PROIEKTUAK ETA DOKUMENTUAK

5

EBALUAZIOA ETA ESTATISTIKA

Enpresako egonaldian gertatu dena ebaluatzeko eta euskararen erabileraren estatistika jasotzeko tresnak: ikaslearen asebetetze-inkesta eta instruktorearen ebaluazio-fitxa.





Inkesta eta Ebaluazio-fitxa

Ikaslearen asebetetze-inkesta edo instruktoreak eta tutoreak betetzeko ebaluazio-fitxen ereduak

LP IKASLEAREN ASEBETETZE INKESTA

Egokitu galdera bakoitzari dagokion erantzuna edo erantzun x batekin.

1. Ikasketa-plana	
Heziketa Zikloa	
Enpresa	
Lantokiko Prestakuntza	
Ikasketa DUALA	

2. Baloratu	Oso ona	Ona	Ez oso ona	Txarra
1. Enpresaren instalazioak				
2. Lan-harremanak				
3. Instruktorearen lana				
4. Lantokiko Prestakuntzan edo Dualean ikasi duzuna				
5. Tutorearekin izandako harremanak				
6. Euskararen presentzia eta erabilera Lantokiko Prestakuntzan edo Dualean	0. Ez da euskara erabili.			
	1. Instruktoreak euskaraz egin du.			
	2. Aurrekoa + Harreragileak euskaraz egin du.			
	3. Aurrekoa + Dokumentuen edota aplikazioen % 50 euskaraz erabili dira.			
	4. Aurrekoa + Lantaldearen % 50ek euskaraz egin du.			
7. Lantokiko Prestakuntza edo Ikasketa Duala bere osotasunean. Adierazi 1etik 4ra bitarteko zenbaki batekin: 1. Oso gaizki - 4. Oso ondo				

3. Zer hobetuko zenuke Lantokiko Prestakuntza Moduluan edo Ikasketa Dualean?

LANTOKIKO PRESTAKUNTZAREN ETA DUALAREN EBALUAZIOA

IKASLEAREN EBALUAZIOA	
IKASLEA:	
H. ZIKLOA:	
ENPRESA:	
INSTRUKTOREA:	
KONTZEPTUAK	EBALUAZIOA
	GAI / APTO
	EZ GAI / NO APTO
Moldagarritasuna / Adaptabilidad	
Instrukzioak eta prozesuak ulertzen ditu	
Sigue las instrucciones y procesos	
Hitz-jarioa eta adierazpen-ahalmena	
Capacidad de expresión y fluidez verbal	
Jokaera eta lankidetasuna / Conducta y cooperación	
Lan-giroarekiko errespetua	
Respeto por su entorno de trabajo	
Materialak eta tresneria zaintzen ditu	
Cuida el equipo y los materiales	
Denboraren aprobetxamendua	
Aprovechamiento del tiempo	
Asistentzia eta puntualtasuna	
Asistencia y puntualidad	
Emaitzak / Resultados	
Lan kantitatea eta kalitatea.	
Cantidad y calidad de trabajo.	
Bere ezaguerak eta trebetasunak erabiltzen ditu.	
Aplica sus conocimientos y habilidades	
Autonomia	
Autonomía	
Antolaketuntza eta planifikazioa	
Organización y planificación	
Ekimena / Iniciativa	
Erabakitzailea	
Resolutivo	
Hobetzeko ahaleginak egiten ditu	
Se esfuerza por mejorar	
Euskararen erabilera / Utilización del euskera	
0. Ez da euskara erabili.	0. No se ha usado el euskera.
1. Instruktoreak euskaraz egin du.	1. El instructor ha hablado en euskera con el alumno o la alumna.
2. Aurrekoa + Harreragileak euskaraz egin du.	2. Anterior+ La persona que ha realizado la acogida ha hablado en euskera con el alumno o la alumna.
3. Aurrekoa + Dokumentuen edota aplikazioen % 50 euskaraz erabili dira.	3. Anterior+ El 50% de los documentos y/o aplicaciones han estado en euskera.
4. Aurrekoa + Lantaldearen % 50ek euskaraz egin du.	4. Anterior+ El 50% del equipo de trabajo ha hablado en euskera con el alumno o la alumna.
LANTOKIKO PRESTAKUNTZAREN NOTA OROKORRA	

Instruktorea Data: Tutorea



Sailburuordetzaren Aplikazioak 3 hizkuntza-aukera

Euskarazkoan klikatuta, 4 maila azalduko dira, instruktureen, harreragileen, hizkuntza-paisaiaren eta lankideen jardueran euskarak izandako presentzia eta erabilera zehazteko.

Besterik aukeratu ezean, datuak jasotzerakoan klikatutako aukera agertuko da orain. Benetako erabileran aldaketarik izan bada, ikaslearen fitxan jaso eta aldatu egin beharko da.





Enpresen egoera-fitxa

Aplikazioak bigarren estatistika-fitxa dauka, hasieran erregistratutakoa eta ikaslearen egonaldian gertatutakoa alderatzeko.



ENPRESEN EGOERA FITXA				Laneki	
LPK edo Egonaldia euskaraz		Lantokiko Prestakuntza edo Egonaldia baino lehen	Lantokiko Prestakuntza edo egonaldia ondoren	Kalitate irizpidea Bai/ez	
73,08	0. Instruktoarek ez daki euskaraz. Gaia ez planteatu.	0. Ez da euskara erabili. Gaia ez da planteatu.	BAI		
	1. Instruktoarea euskal hiztuna da.	1. Instruktoarek euskaraz egin du.			
	2. Aurrekoa + Harreragilea euskal hiztuna da.	2. Aurrekoa + Harreragileak euskaraz egin du.			
	3. Aurrekoak + Dokumentuen eta/edo aplikazioen %50 euskaraz daude.	3. Aurrekoak + Dokumentuen eta/edo aplikazioen %50 euskaraz erabili dira.			
	4. Aurrekoak + Lantaldearen %50 euskal hiztuna da.	4. Aurrekoak + Lantaldearen %50 euskaraz egin du.			
EMAITZAK					
Zenbat 0	7	7			
Zenbat 1	8	8			
Zenbat 2	5	4			
Zenbat 3	0	1			
Zenbat 4	6	6			
GUZTIRA	26	26			
Enpresak Izena edo kodea	Ba al da aukerarik Lantokiko Prestakuntza euskaraz egiteko?	Nola egin da Lantokiko Prestakuntza?	Oharrak		
E1	1	1			
E2	2	3			
E3	2	2			
E4	0	0			
E5	2	2			
E6	0	0			
E7	0	0			
E8	4	4			
E9	4	4			
E10	1	1			
E11	1	1			
E12	4	4			
E13	2	2			
E14	4	4			
E15	4	4			
E16	4	4			
E17	1	1			
E18	0	0			
E19	0	0			
E20	0	0			
E21	1	1			
E22	1	1			
E23	1	1			
E24	2	2			
E25	0	0			



Ziurtagiria

Enpresa-egonaldia euskaraz egin duten ikasleentzat

***Ikasleak LPak edo Ikasketa Dualaren enpresa egonaldiko
modulua***

EUSKARAZ EGIN DUEN ZIURTAGIRIA

Agiri honen bidez ziurtatzen da Lanbide Heziketako ikasketak
.....(Ikasletetxea)..... ikastetxean egin
dituen.....ikasleak (Ikaslea)..... euskaraz egin dituela
Lantokiko Prestakuntza praktikak edo LH DUALEko enpresako modulua
.....(Enpresa)..... enpresan.

- Praktika edo Dualeko modulu-aldia:.....
- Ordu-kopurua:.....

Edozein ondoriotarako horrela jasota gera dadin, halaxe ziurtatzen du
ikastetxeko idazkariak.

Data:.....

Ikastetxeko Idazkaria

.....

NORENTZAT:



HNAT

Hizkuntza Normalizaziorako
Arduradun Teknikaria



LPK-DUALA

Koordinatzailea



Tutorea

NOIZ:

Enpresa-egonaldia bukatu
eta memoria egiten denean

- Pr  PROZEDURA
- 1  DATUAK JASOTZEA
- 2  ENPRESENTZAKO INFORMAZIOA
- 3  ERREGISTROA
- 4  ENPRESA-EGONALDIA
- 5  EBALUAZIOA ETA ESTATISTIKA
- 6  **HOBEEKUNTZAK**
- E  ERANSKINAK: LEGEDIA, PROIEKTUAK ETA DOKUMENTUAK

6

HOBEEKUNTZAK

Hurrengo urteari begira, eragile bakoitzaren jarduna hobetzeko proposamenak, itemak eta aurrerabideak.





Ikastetxea

Kontrol-zerrendak

Ikastetxearen hizkuntza- normalkuntza plana hobetzeko proposamenak



Lantokiko Prestakuntza eta Duala euskaraz sustatzeko KONTROL ZERREDA				
Eragin-esparrua	Erabakia / Ekintza	Betetze-maila		Oharra
Ikastetxearen estrategia eta proiektua	Ikastetxea Ulibarri programan sartuta dago. Hizkuntza-kudeaketari buruzko motibazio-saioa egiten da ikasleekin eta irakasleek ere parte hartzen dute. Bete dezaketen funtzio garrantzitsua nabarmentzen da. Lantokiko Prestakuntza eta Duala euskaraz sustatzeko gaitasunak ikastetxearen helburuetan jasota daude. Lehenetsia da Ulibarri programaren barruan. Ikastetxearen diagnostikaren arabera plana garatzen du urtero ikastetxeak, eta goranzko bilakaera izaten ari da. Lantokiko Prestakuntza eta Dualaren arduradunak, HNAT eta Tutoreak elkartzen dira urteko plana eta lanak adosteko. Enpresaren egoeraren arabera hobekuntzak proposatzen eta adosten dira enpresek, eta goranzko bilakaera izaten ari da. Ikasleak hizkuntza-eremuan enpresari egin diezaioketen ekarpena eta adosten da. Lantokiko Prestakuntza eta Dualarekin lotutako bilerak eta dokumentuak euskaraz kudeatzen dira. Lantokiko Prestakuntza eta Dualaren ebaluazioa egiteko ikastetxeak ikasleei banatzen dien fitxak praktikaldian izandako euskararen erabilerrari buruzko galdera jasotzen du; datuak bildu eta HNAT teknikariari helarazten zaizkio, azter ditzan, eta ondoren hurrengo ikasturterako hobekuntzak adosten dira.			

Lantokiko Prestakuntza eta Duala euskaraz sustatzeko KONTROL ZERREDA				
Eragin-esparrua	Erabakia / Ekintza	Betetze-maila		Oharra
Antolakuntza	Ikasturtearen egindakoaren balorazioa egin eta hurrengo ikasturterari begirako erabakiak adosten dira, Lantokiko Prestakuntza eta Dualaren arduradunak, Tutoreak edo HNAT teknikariak gauza ditzaten. Lantokiko Prestakuntza eta Dualaren arduraduna euskaraz hitzuna da. Lantokiko Prestakuntza eta Dualaren arduraduna Normalizazio Batzordeko kidea da. Hizkuntza Normalizatorako Arduradun Teknikaria Lanbide Heziketako irakaslea da (bestelako ikasketak ere eskaintzen dituzten ikastetxeetarako itema). D ereduko ikasleentzako tutoreak euskaraz hitzuna dira. D ereduaren ematen diren irakasgai guztiak euskaraz dira: irakaslea, materiala... Enpresaren egoerari buruzko diagnostika egin du ikastetxeak, eta datuak dagokion aplikazioan jaso ditu.			
Dokumentazioa / Aplikazioak	Lantokiko Prestakuntza eta Duala kudeatzeko aplikazioa euskaraz erabiltzen da. Praktikaldian erabiltzeko dokumentazioaren prestaketa. Irakasleak euskaraz ematen zaio, eta irakasturterari, ahal dela, ere bai. Zailtasunak baditu, elebitan elean. Praktikaldiaren ebaluazioa egin du ikastetxeak, eta datuak dagokion aplikazioan jaso dira.			

Lantokiko Prestakuntza eta Duala euskaraz sustatzeko KONTROL ZERREDA				
Eragin-esparrua	Erabakia / Ekintza	Betetze-maila		Oharra
Komunikazioa: Enpresaren eta ikastetxearen arteko elkarlanean	Enpresei jakinarazten zaie ikastetxeak bermatu egin nahi duela D ereduko ikasleek praktikak ere euskaraz egin ahal izatea. Enpresei galdetzen zaie praktikak euskaraz egiteko aukera eskain dezaketen: irakasturte euskalduna, harrera, dokumentazioa... Ikastetxearen eta enpresaren arteko lankidetzaren hitzarmenak jaso du euskararen presentziari eta erabilerrari buruzko puntua. Enpresei jakinarazten zaio ikaslea D ereduko dela eta praktikak euskaraz egin behar dituela. Enpresei informazioa ematen zaie hizkuntza-kudeaketa hobetzeko neurriak finantzatzeko aukerak gaitasun: herri-administrazioen diru-laguntzak (Eusko Jaurlaritzaren Lanitzaileak, Adundien eta udalen laguntzak ikasle euskaldunak praktiketan hartzen dituzten enpresentzat...), itzulpenak egiteko tresnak, ikasteko bekak... Enpresen ordezkariei galdetzen zaie euskaraz hitzuna diren, eta, hala izanez gero, prozesua euskaraz bideratzen da haiekin. Irakasturte euskalduna izendatzeko aukerarik duten galdetzen zaie hala eskaintzen ez duten enpresei. Harreragile euskalduna izendatzeko aukerarik duten galdetzen zaie hala eskaintzen ez duten enpresei. Harrera-dokumentazioa euskarazko aukerarik duten galdetzen zaie hala eskaintzen ez duten enpresei.			

HNATren ARDURAK

- Kontrol-zerrendan oinarrituta, ikastetxeko HN Planean hobekuntzak proposatu (joan 42. Orrialdera)

Ikastetxea

Ikastetxea da eragile guztien arteko lotura egiten duen gunea.

Ikastetxeak gauzatzen ditu Lanbide Heziketako Sailburuordetzak ezarritako politikak, prestakuntza ematen dio ikasleari eta enpresarekin harremanetan jartzen du. Ikastetxearena da ikaslearen gaineko ardura Lantokiko Prestakuntza eta Lanbide Heziketa Duala euskaraz egin ditzan.



ZUZENDARITZAREN ARDURAK

- HNPa eta Lanpres Gida Ikastetxeko Planean txertatu
- Ikastetxeko Euskararen plan estrategikoa diseinatu eta garatu
- Estatistikak aztertu
- Euskara-eskaintza eta matrikula aztertu
- Hobekuntza-proposamenak aurrera eraman



Ikastetxearentzako proposamen orokorrak planteatzen dira

Eragileak	HOBEKUNTZARAKO INFORMAZIO-AHOLKUAK	
	Aurretik	✓ Ikastetxea Ulibarri programari atxikitzea adostu. Hizkuntza-politika eta funtzionamendu-jarraibideak zehaztu.
		✓ Lantokiko Prestakuntza arduraduna aukeratzekoan, euskal hiztuna dela bermatu eta euskaraz lan egiteko irizpidea adostu berarekin.
		✓ Lantokiko Prestakuntza arduraduna Normalizazio-batzordeko kide izendatu, Lantokiko Prestakuntza eta Duala euskaraz egiteko programa martxan den bitartean, behintzat.
		✓ Lanbide Heziketa Dualaren arduraduna aukeratzekoan, euskal hiztuna dela bermatu eta euskaraz lan egiteko irizpidea adostu berarekin.
		✓ Ikasleen tutoreak aukeratzekoan, euskal hiztunak direla bermatu eta euskaraz lan egiteko irizpidea adostu berarekin.
		✓ D ereduko taldeei eskolak emateko baldintzak bermatu: irakaslearen gaitasuna, materialak...
		✓ Ikastetxeen arteko komunikazio-elkarlana indartu gai honen inguruan.
		✓ Lankidetz hitzarmenak egin euskara-plana, ziurtagiria edo, bestela ere, hizkuntza-kudeaketa egokia egiten duten enpresekin.
		✓ Enpresaren eta ikastetxearen arteko hitzarmenari euskararen presentziari eta erabilerari buruzko puntua erantsi.
		✓ Bermatu enpresei galdetzen zaiela praktikak euskaraz egiteko aukera eskain dezaketen.
	Praktikaldian	✓ Praktikaldiaren jarraipena egiten dela bermatu.
	Ondoren	✓ Ikasturtean egindakoaren balorazioa egin eta hurrengo ikasturteari begirako erabakiak adostu, Lantokiko Prestakuntzaren eta Dualaren arduradunak, Tutoreek edo HNAT teknikariak gauzatzeko.
		✓ Enpresarekin hitz egiten dela bermatu, balantzea aurkeztu; hala badagokio, zoriandu eta hobekuntzak proposatu. Gutuna bidali eskerrak emateko.



Ikastetxea

Lantokiko Prestakuntzaren edo Dualaren Koordinatzailearentzako proposamenak



LPK ETA DUALA KOORDINATZAILEAREN ARDURAK

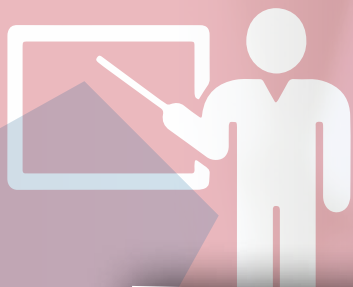
- Datuak jaso
- Informazioa lortu eta helarazi
- Hitzarmenak egin
- Hasierako eta ebaluazioko datuak Aplikazioan erregistratu
- Estatistikak atera
- Hobekuntzak proposatu
- Lanpres gida garatu



Eragileak	HOBEKUNTZARAKO INFORMAZIO-AHOLKUAK	
Aurretik	✓	Lantokiko Prestakuntzaren eta Dualaren arduraduna euskal hiztuna da.
	✓	Praktiketako aplikazioa euskaraz erabili.
	✓	Enpresei jakinarazi ikastetxeak bermatu nahi duela D ereduko ikasleek praktikak ere euskaraz egin ahal izatea.
	✓	Enpresei eskaini ikasle euskaldunak praktiketan hartzeko aukera.
	✓	Praktikak egiteko enpresak bilatzean, bakoitzaren egoera aztertu: Lantokiko Prestakuntza kudeatzeko aplikazioko 1. itema bete. Horretarako, baliatu enpresekin dituen harremanak, informazioa jasotzeko. Datu-bilketa horrek praktikak euskaraz egiteko aukeren berri emango du.
	✓	Enpresen egoeraren diagnosiaren araberako ekintzak proposatu eta gauzatu. Lehentasunez jotzat enpresekin harremanetan jarri, egoeraren berri eman/jaso eta hobetzeko aukerak adostu. Errotuluak aldatzeko eskatu, dokumentazioa euskaratzea proposatu, irakaslea edo harreragilea ordezkatzeta...
	✓	Hizkuntza-kudeaketa hobetzeko neurriak finantzatzeko aukerei buruzko informazioa eman enpresei: herri-administrazioen diru-laguntzak (Eusko Jaurlaritzaren LanHitz deialdia, Aldundien eta udalen laguntzak ikasle euskaldunak praktiketan hartzen dituzten enpresentzat...), itzulpenak egiteko tresnak, ikasteko bekak...
	✓	Enpresen ordezkariekin hitz egitean, euskal hiztuna den zehaztu eta, hala bada, euskaraz egin prozesu osoan.
	✓	Hizkuntza-kudeaketari buruzko motibazio-saioa eskaini/antolatu praktiketara joango diren ikasleentzat eta haien irakasle eta tutoreentzat.
	✓	Praktikaldian erabiliko den dokumentazioa prestatu. Ikasleari euskaraz eta irakasleari, ahal dela, ere bai. Ezin bada, bi eletan.
Praktikaldian	✓	Lantokiko Prestakuntzaren ebaluazioa egiteko ikastetxeak sortzen duen fitxari euskararen erabilerari buruzko galdera erantsi. Galdera hori Lantokiko Prestakuntza kudeatzeko aplikazioko 2. itema izango da. Hartara, ikaslearen bitartez zuzeneko informazioa jasoko dugu.
	✓	Ikasleak enpresari egin diezaiokeen ekarpena adostu. Hitzegi teknikoak enpresan euskaraz zabaltzeko bitartekari-lana bete dezakete ikasleek. Enpresari jakinarazi ikaslea hizkuntza-laguntzailea izan daitekeela.
Ondoren	✓	Enpresari jakinarazi zein ikasle den D eredukoa.
	✓	Praktikaldiaren jarraipena egin: tutoreekin hitz egin ikasleak ikastetxera datozenean adostutako hizkuntza-baldintzak betetzen ari diren galdetzeko. Hala bada, enpresa zoriundu; bestela, enpresarekin hitz egin hizkuntza-baldintza egokiak bermatzeko zer egin daitekeen adosteko.
	✓	Lantokiko Prestakuntzaren ebaluazioa egiteko ikastetxeak ikasleei banatutako fitxan euskararen erabilerari buruzko galdera erantzun dutela ziurtatu, datuak bildu eta HNAT teknikariari helarazi.
	✓	Ikasleak praktiketan hartu dituzten enpresen zerrenda osatu, eta praktikaldian izandako egoera baloratu: Lantokiko Prestakuntza kudeatzeko aplikazioko 2. itema bete.
	✓	Ikasturtean egindakoaren balorazioa egin eta hurrengo ikasturteari begirako hobekuntzak proposatu.

Ikastetxea

Tutorearentzako proposamenak



TUTOREAREN ARDURAK

- Ikaslea euskararekiko motibatu
- Datuak jaso eta informazioa helarazi
- Ikaslearen jarraipena egin
- Lantokiko egonaldia bitartean ekintzak antolatu
- Ebaluaziorako datuak jaso
- Estatistikak aztertu
- Hobekuntzak proposatu

Eragileak	HOBKUNTZARAKO INFORMAZIO-AHOLKUAK	
 Tutorea	Aurretik	✓ Tutorea euskal hiztuna da. ✓ Lehen egunean eta ikasturtean aukera denean, hizkuntza-kudeaketaren eta euskararen erabileraren garrantzia azaldu. ✓ Ikasleak enpresari egin diezaiokeen ekarpena zehazten lagundu.
	Praktikaldian	✓ Praktikaldiaren jarraipena egin: ikastetxera datozenean edo enpresetara egindako bisitetan ikasleei galdetuz adostutako hizkuntza-baldintzak betetzen ari diren. Hala bada, enpresa zoriendu; bestela, enpresarekin hitz egin hizkuntza-baldintza egokiak bermatzeko zer egin daitekeen adosteko.
	Ondoren	✓ Ikasturtean egindakoaren balorazioa egin eta hurrengo ikasturteari begirako hobekuntzak proposatu.

Ikastetxea

Hizkuntza

Normalizaziorako

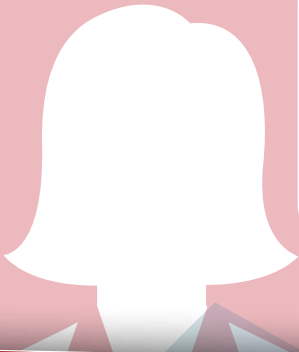
Arduradun

Teknikariarentzako

proposamenak

HNATren ARDURAK

- Kurtso Hasieran Lanpres Prozesua azaldu LPK-Duala Koordinatzaileei
- Ulibarri Programan txertatu Lanpres Gida
- Datuak eta Estatistikak aztertu
- Informazioa prestatu eta zabaltu
- Hobekuntza-proposamenak egin
- Kontrol zerrenda bete (ikusi 38. Orr.)



Eragileak	HOBEKUNTZARAKO INFORMAZIO-AHOLKUAK	
 Hizkuntza Normalizazioaren Arduradun Teknikaria	Aurretik	✓ Lantokiko Prestakuntzari lehentasuna eman Ulibarri programan.
		✓ LPK, Duala eta Tutoreekin elkartu urteko plana eta lanak adosteko (irailean, tutoreekin eta Dualaren arduradunarekin; urrian, LPK arduradunarekin).
		✓ Lanbide Heziketaz gain beste ikasketa batzuk ematen dituzten ikastetxeetan, programa honek iraun bitartean, behintzat, HNAT teknikaria Lanbide Heziketako irakaslea izatea.
	Praktikaldian	✓ Koordinatzaileekin batera parte hartu ikasleekin egiten diren bileretan eta euskarari buruzko datuen aurkezpenak egin (euskaren erabilera, matrikula, enpresak, ingurunea, lan-okupazioa...).
	Ondoren	✓ Ikasturtean egindakoaren balorazioa egin eta hurrengo ikasturteari begirako hobekuntzak proposatu.

Ikaslea

Ikasleentzako proposamenak



IKASLEAREN ARDURAK

- Euskararekiko jarrera positiboa izan
- Enpresako egonaldia bitartean euskara erabili
- Informazioa eskuratu eta banatu
- Jarraipen-saioetan parte hartu
- Asebetetze-inkesta bete
- Hobekuntzak proposatu

Eragileak

HOBEKUNTZARAKO INFORMAZIO-AHOLKUAK



Aurretik

- ✓ Hizkuntza-kudeaketaren garrantziari buruzko saioan parte hartu.
- ✓ Praktiketari erabil dezakeen euskarazko material teknikoa eskuratu.
- ✓ Hizkuntza-kudeaketari buruzko motibazio-saioan parte hartu.

Praktikaldian

- ✓ Euskara erabiltzeko jarrera aktiboa izan, eta euskaraz aritu instruktorearekin eta ahal beste lankiderekin.
- ✓ Hizkuntza-kudeaketaren ikuspegitik ekarpena egin enpresari eta euskarazko ezagutza teknikoak enpresaren eskura jarri.
- ✓ Ikastetxeak emandako dokumentazioa euskaraz erabili.

Ondoren

- ✓ Lantokiko Prestakuntzaren ebaluazioa egiteko ikastetxeak ikasleei banatutako fitxan euskararen erabilerari buruzko galdera erantzun.
- ✓ Ikasturtean egindakoaren balorazioa egin eta hurrengo ikasturteari begirako hobekuntzak proposatu.

Lanbide Heziketako Sailburuordetza

Eusko Jaurlaritzako Lanbide Heziketako Sailburuordetzak arautzen du Lantokiko Prestakuntza.

Berari dagokio zer-noiz-nola egin behar den ezartzea eta egindakoaren jarraipena eta balorazioa egitea.



LH SAILBURUORDETZAREN ARDURA

- Lanbide Heziketan euskara bultzatu eta bermatu

Erakundeentzako proposamenak

Eragileak	HOBEKUNTZARAKO INFORMAZIO-AHOLKUAK	
Lanbide Heziketako Sailburuordetza	Aurretik	✓ Lanbide Heziketako zikloen Lantokiko Prestakuntza modulua eta DUAleko enpresako egonaldia egiteko modua arautzen duten dekretuetan ezin bada ere, agindu baten bidez xedatu LH ikasketak D ereduan egin duten ikasleek LP eta DUAleko enpresa-egonaldiak euskaraz egin behar dutela. Arautegia betearazi.
		✓ Aplikazioa egokitu Lantokiko Prestakuntzaren egoera neurtzeko: enpresa bakoitzaren egoera adieraziko duen item bat erantsi aplikazioari. Euskarazko praktiken jarraipen zehatza egin.
		✓ Lantokiko Prestakuntzarekin lotutako bilerak euskaraz egin.
		✓ Lantokiko Prestakuntza euskaraz egin dadin bultzatzeko kanpainak: batetik, ikastetxeetan hizkuntza-kudeaketaz sentsibilizatzeko saioen antolaketa sustatu; bestetik, enpresetarako komunikazio-kanpaina diseinatu.
		✓ Sailburuordetzak gai honen inguruan dituen harremanetan euskara lehenetsi D ereduko ikasleak dituzten ikastetxeekin. Dokumentazioa euskaraz bidali, aplikazioan euskara lehenetsi.
		✓ Ikastetxeen arteko komunikazio-elkarlana sustatu gai honen inguruan. Horretarako egiturak eta baliabideak eskaini.
	Praktikaldian	✓ Estatistikak atera eta aztertu ✓ Erabilera sustatzeko kanpainak egin. Gutuna eta kartelak bidali ikasleak egonaldiak euskaraz egiten ari direla gogorarazteko.
	Ondoren	✓ Ikasturtean egindakoaren balorazioa egin eta hurrengo ikasturteari begirako hobekuntzak proposatu. ✓ Lantokiko Prestakuntza euskaraz eskaini duten enpresen zerrenda argitaratu eta egindakoa aitortu. Sariren bat edo esker ona emateko ekitaldiren bat antolatu.

Bestelako eragileak

Beste batzuentzako proposamenak

BESTE ERAGILEEN ARDURAK

Ejko beste sailak (HPS, Lan Saila, Osasun Saila...), Foru Aldundiak, Udalak, enpresa-elkarteak, garapen-agentziak, sindikatuak, beste elkarte eta eragileak:

- Euskara normalizatzeko planak garatu
- Lanbide-heziketa eta lan-mundua euskaratzeko lagungarri diren pausoak eman
- Euskara lan-munduan baloratu
- Euskararekiko jarrera aktiboa izan

Eragileak	HOBEKUNTZARAKO INFORMAZIO-AHOLKUAK	
 Bestelako eragileak	Aurretik	✓ Herri-administrazioak eredugarriak izan: praktiketako arduradun eta irakasle euskaldunak izendatu, eta ikasle euskaldunak hartu praktketan.
		✓ Herri-administrazioek praktikak euskaraz egiteko kanpainak egin. Bereziki eragin izaera publikoko enpresetan, baita euskara-plana dutenetan ere.
		✓ Eusko Jaurlaritzaren, Foru Aldundien, Mankomunitateen, Garapen-agentzien eta udalen diru-laguntza lerroak ikasle euskaldunak praktketan hartzen dituzten enpresentzat.
		✓ Sindikatuek gaia landu enpresa-batzordeetan eta lan-hitzarmenetan. Afiliatu euskaldunak instruktore aritzera animatu.
		✓ Gaia landu Berritzeguneetan. Lanbide Heziketako ikastetxeen elkarlanerako foroak sortu.
	Praktikaldian	✓ Estatistikak aztertu eta ekintza berriak planeatu ✓ Euskaren Erabilera sustatzeko kanpainak egin, esaterako, garraio publiko eta eragin eremuko Komunikabideetan.
	Ondoren	✓ Confebask enpresarien elkarteak Lantokiko Prestakuntza Euskaraz saria sortu abenduko ekitaldirako.

NORENTZAT:



HNAT

Hizkuntza Normalizaziorako
Arduradun Teknikaria



LPK-DUALA

Koordinatzailea



Tutorea

NOIZ:

Edozein momentutan
erabiltzeko



Pr *PROZEDURA*



1 *DATUAK JASOTZEA*



2 *ENPRESENTZAKO INFORMAZIOA*



3 *ERREGISTROA*



4 *ENPRESA-EGONALDIA*



5 *EBALUAZIOA ETA ESTATISTIKA*



6 *HOBEKUNTZAK*



E *ERANSKINAK: LEGEDIA, PROIEKTUAK ETA DOKUMENTUAK*

E

ERANSKINAK: LEGEDIA, PROIEKTUAK ETA DOKUMENTUAK

Lantokiko Prestakuntzako eta
Dualeko prozesuei eragiten
dieten hainbat erreferentzia
eta dokumentu interesgarri.

www.jakinbai.eus
webgunean daude guztiak.



Legedia

Lanbide Heziketako webgunea:

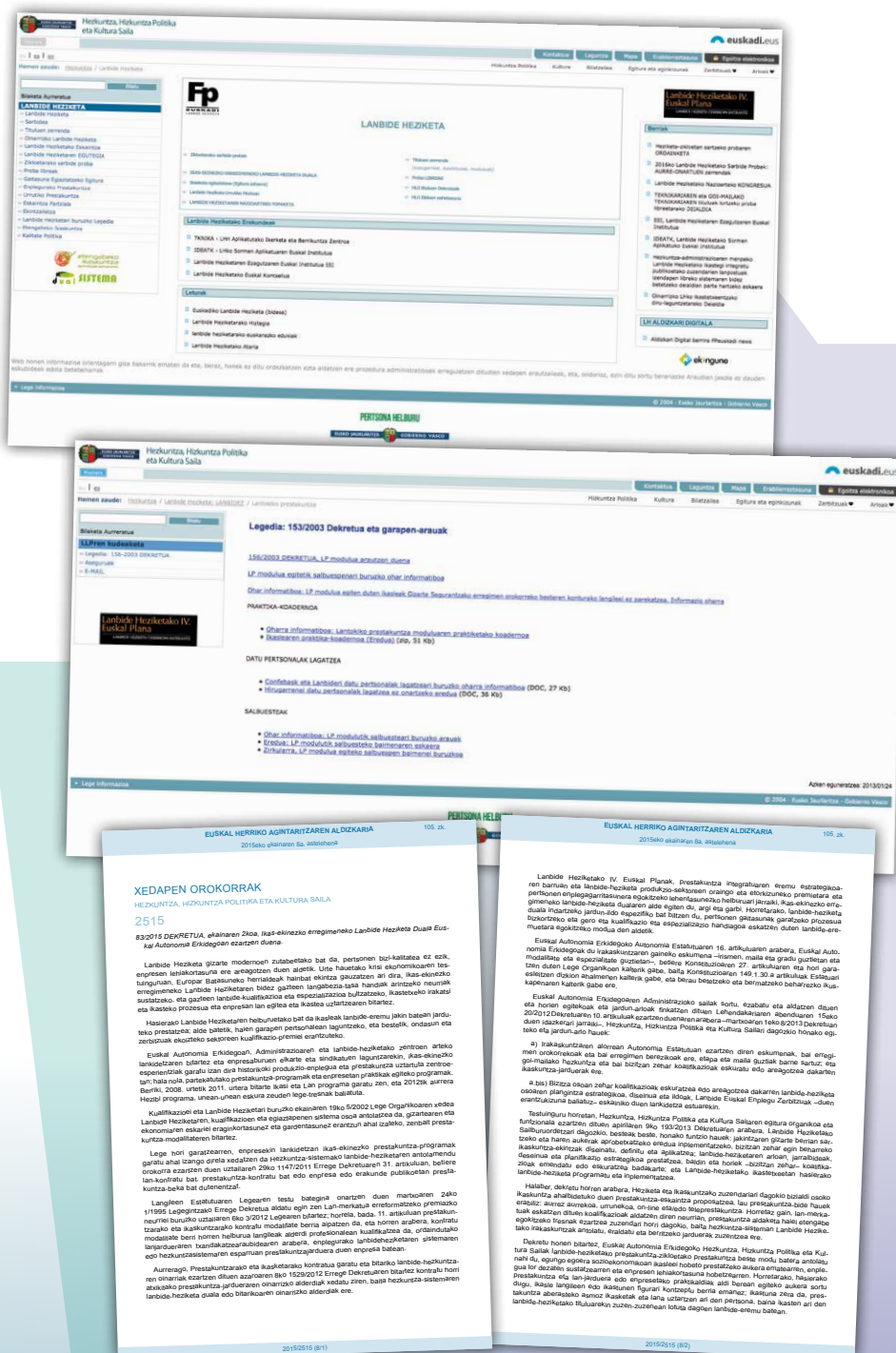
<http://www.hezkuntza.ejgv.euskadi.eus/r43-805/eu/>

Lantokiko Prestakuntza moduluari buruzko informazio gehiago helbide honetan:

http://www.hezkuntza.ejgv.euskadi.eus/r43-3072/eu/contenidos/informacion/form_cen_trabajo_eu_1977/dekreto_e.html

Dualari buruzko informazio gehiago helbide honetan:

<https://www.euskadi.eus/r47-bopvapps/es/bopv2/datos/2015/06/1502515e.pdf>



Proiektuak

Era orotako proiektuak gauzatu izan dira orain arte. 1980tik, ikastetxe askok egin dute ikasketak euskaraz eskaintzeko bidea, baita enpresa-egonaldiak euskaraz egiteko ere, gero eta modu koordinatuagoa eta sistematikoagoa erabilia.

LANPRES Gida egiteko erabilitako iturriak:

- Ikastetxeetatik jasotako ekimenak eta proiektuak
- Lantokiko Prestakuntzako jardunaldietako eta hausnarketa foroetako ekarpenak
- Eragileen aholkuak eta hobeakuntzarako proposamenak

Datu-bilketek eta diru-laguntzetarako deialdiek ere ekarpen garrantzitsua egin dute azken urteotan.

- 1.- 1980 Lanbide Heziketa euskaraz. Martuteneko D eredu
- 2.- 2000-2004 Enpresa-egonaldiak euskaraz. Laneki Elkartearen sorrera.
- 3.- 2005-2010 Oarsoaldean enpresa-egonaldiak euskaraz sistematizatzeko esperientzia pilotua – Hitzarmenak - Laguntzak
- 4.- 2011-2012 LH – Eskola Hitzun Bila jardunaldiak – Laneki Elkartek Lanpres abiatu
- 5.- 2013-2014: 30+10 Mintegiak/ Gehitu Inkesta-ikerketak/ Sistema Duala
- 6.- 2015-2016: B eredu ezarri / GFAREN diru-laguntza deialdiak enpresentzat / Lanpres Gida

7.- 2016- ...



Dokumentu osagarriak

- Lan-praktiketarako fitxa
- Ikasleen zerrenda
- Enpresen zerrenda
- Ikaslearen lan-koaderno
- Instruktoarearen koaderno
- Tutorearen lan-koaderno
- Lanpres Gida+

Dokumentu hauek guztiak www.jakinbai.eus webgunean deskarga daitezke.



Lanpres GIDA

SARRERA

- Ikaslearen berezitasunak, eskaintza, proiektua...
- Enpresaren berezitasunak, lan-arloa eta euskararen erabilera
- **Ikasleak instruktoarekin praktikak euskaraz egin dituela esateko, erabiliko duten hizkuntzaren % 50, gutxienez, euskaraz izango da.**

HEZIKETA ZIKLOA :

IKASITXEA: _____

TUTOREA: _____

IKASLEA: _____

ENPRESA: _____

INSTRUKTOREA: _____

LANTOKIKO PRESTAKUNTZAREN edo DUALEKO Lanaldia: _____

IRAJUPENA: _____

LANPOSTUA: _____

EPEA: _____ HASIERA: _____

BUKALERA: _____

ASTEKO EGUNAK: _____ ASTELEHENETIK OSTIRALERA

EGUNERO ORDUA: _____ ORDU

Lanpres GIDA

SARRERA

- Ikaslearen berezitasunak, eskaintza, proiektua...
- **Ikasleak instruktoarekin praktikak euskaraz egin dituela duten hizkuntzaren % 50, gutxienez, euskaraz izango da.**

IKASLEAREN FITXA

IKASITXEA: _____

TUTOREA: _____

HERRIA: _____

HELBIDEA: _____

TELEFONO ZENBAKIA: _____ FAX ZENBAKIA: _____

E-POSTA: _____

ENPRESA: _____

INSTRUKTOREA: _____

HERRIA: _____

HELBIDEA: _____

TELEFONO: _____ FAX ZENBAKIA: _____

E-MAIL: _____



Lanpres GIDA

HEZIKETA ZIKLOA :

IKASLEA: _____

HERRIA: _____

HELBIDEA: _____

TELEFONO ZENBAKIA: _____

ENPRESA: _____

HERRIA: _____

HELBIDEA: _____

TELEFONO ZENBAKIA: _____

FAX ZENBAKIA: _____

INSTRUKTOREA: _____

IRAJUPENA: _____

LANPOSTUA: _____

BURUTZE ALDIA: _____ HASIERA: _____

BUKALERA: _____

ASTEKO EGUNAK: _____

EGUNERO ORDUA: _____



Dokumentu osagarriak

LANPRES GIDA⁺

Lanbide Heziketako
Lantokiko Prestakuntza eta
Dualeko enpresa egonaldiak
euskaraz

Laneki Elkartea 2016

Azalpen eta informazio gehigarriak

LP-DUALA MEMORIA



Ikasturtea



LP-DUALA MEMORIA IKASTURTEA:

1.- SARRERA

2.- LP ETA DUALEKO IKASLE KOPURUA

MODALITATEA	GUZTIRA	EUSKARAZ	%	HOBKUNTZAK
- LP:				
- DUALA:				

3.- LP eta DUALA EUSKARAZ EGITEKO PROZESUAN PAUSO GUZTIAK EMAN DIRA

MODALITATEA	GUZTIRA (prozesuan zerrendatzen direnak euskararekin zerikusia dutenak)	EMANDAKO PAUSOAK % eta	KALITATE EZAUGARRIA DA: BAI / EZ	BETE	HOBKUNTZAK
- LP:					
- DUALA:					

4. DATORREN IKASTURTERAKO PROPOSAMENAK

Praktika edo Dualeko enpresa egonaldiaren laburpena/.. COD. HERRIA:

LH HEZIKETA ZIKLOAK

Ikasle-kop.

Ikasle-kopurua:

ENPRESA-ESPEZIALITATEA	Enpresa	Praktikak guztira	Hizkuntza

Tutoreak
Izena

Tutoreak guztira:

Ikasle-kop.

Ikasleak guztira:

Praktika edo Dualeko
enpresa-egonaldiaren
laburpena

Ikasleak Lantokiko praktikan edo egonaldian Data:

Praktika-aldia: LPK
DUALA enpresa egonaldia BEKA: DEEB
DUALA enpresa egonaldia KONTRATOA: DEEK

Ikaslea	LPK / DEEB / DEEK	Euskaraz BAIEZ	Especialitatea	Enpresa	Tutorea

Ikasle-kopurua:

http://www.sepe.es/contenidos/eu/empresas/contratos_trabajo/asistente/pdf/formacion_aprendizaje/Formacion.pdf

Dokumentu
hauek guztiak
www.jakinbai.eus
webgunean
deskarga
daitezke.



Eskerrik asko
proiektu honetan parte hartu
duzuen eta ekarpenak egin
dizkiguzuen eragile, erakunde
eta pertsona guztioi.



LANeki

Fp
LANBIDE
HEZIKETA

EUSKO JAURLARITZA

HEZKUNTZA, HIZKUNTZA POLITIKA
ETA KULTURA SALA
Lanbide Heziketako Salburuordetza



GOBIERNO VASCO

DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN,
POLÍTICA LINGÜÍSTICA Y CULTURA
Viceconsejería de Formación Profesional

jakinbai.eus